

РІДНА ПІСНЯ

СПВАНИК-ПОСІБНИК

для

ВЧИТЕЛЬОК ДИТЯЧИХ СВІТЛИЧОК,
САДКІВ і ПІДГОТОВЧИХ КЛАС
УКРАЇНСЬКИХ ШКОЛ



ВИДАННЯ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ

1972

ДІТРОЙТ

diasporiana.org.ua

РІДНА ПІСНЯ

СПВАНИК-ПОСІВНИК

для

ВЧИТЕЛЬОК ДИТЯЧИХ СВІТЛИЧОК,
САДКІВ і ПІДГОТОВЧИХ КЛЯС
УКРАЇНСЬКИХ ШКОЛ



ВИДАННЯ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

ФЛЯДЕЛЬФІЯ

1972

ДІТРОЙТ

Пісенний матеріал вібрала й упорядкувала
Олена К Л И М И Ш И Н

Ілюстрації: Галина К О Н О П А Д А
Ручне писання нот: Лариса Ц И С А Р У К

Це видання появляється за апробацією й одобреним
Осередку Дошкілля в ЗСА

Відбито 1000 примірників у пластиковій офсетній робітні
в Дітройті, ЗСА

Вступне слово

Українські дитячі світлички, садочки і школи повинні дати дітям - окрім інтелектуального розвитку - теж і основи української духовості. Складовою частиною цієї духовості є естетичні елементи, відчуття краси і любов до мистецтва, зокрема до співу й музики. Потреба музики і співу - це те божеське в людині, що творить шляхетну душу, що в сірих буднях надає краси життю.

Відсутність українських допоміжних матеріалів у ділянці музичного навчання, головно відсутність співаника з нотами, боляче відчували вчительки дошкілля. Тому Виконавча Рада Головної Управи Союзу Українок Америки рішила видати цей співник.

Джерелами при складанні співаника "РІДНА ПІСНЯ" послужили друковані вже збірники: "Збірник українських пісень для молоді" М.О. Гайворонського, пластовий "Новацький співник", "Великий збірник українських пісень "СУРМА", а також деякі матеріали, що їх ми отримали від Пань: М. ЗАВАДІВСЬКОЇ, М. СЕНЕЛКО, Т. НАЗАРЕНКО і О. ТАРНАВСЬКОЇ. Використано теж одержані від П. Дори РАК пісні, що ними користувалися вчительки "Української Захоронки" у Львові. Усім цим Паням складаємо сердечну подяку.

Ми свідомі цього, що матеріал співаника неповний, не вистачаючий, а якщо йдеться про нові методи, - може й дещо застарілий, щоб заспокоїти потреби дитячих світличок, садків чи шкіл. Та це перша того роду збірка, за нею повинні появитися другі, кращі. Не всі пісні в цьому співнику мають подане джерело-автора. Ми подали їх так, як вони вже були друковані.

Ціль цього співаника - познайомити українську дитину з рідною піснею, щоб з нею на устах вона жила і працювала.

Наша широка подяка за поради проф. д-рові Василеві ВИТВІЦЬКОМУ та д-рові Осипові Е. ВОЙЧУКОВІ за допомогу у складенні цього співника.

Сердечна подяка Паням: Ларисі ЦІСАРУК за ручне писання нот і Галині КОНІПАДІ за ілюстрації. Ширі спасибі за безкорисну працю для української дитини.

Дякуємо Паням: Ірині ТАРНАВСЬКІЙ і Марії ЛІСОВСЬКІЙ за співпрацю в початковій стадії складання співаника.

Віддаємо цей співник у руки працівників дошкілля з надією, що він у деякій мірі допоможе їм у їхній нелегкій праці.

Олена КЛІМИШИН
Виконавча Рада
Головної Управи Союзу Українок Америки

ПІСНЯ В ДИТЯЧІЙ СВІТЛИЦІ

Спів і музика - це невід'ємні складові частини зайняття у дитячій світличці, садку чи школі, вони природні і спонтанні дії дитини. З багатої української пісенності масмо змогу вибрати дещо теж і для наших найменших.

Пісенний матеріал цього співаника - народні й авторські пісні - поділений на 4 групи: в перших трьох групах пісні підібрані відповідно до віку дітей: 3-4, 4-5 і 5-6 років. Основою поділу є добір за змістом і мелодією - від простих і легких до складніших і трудніших. Дві перші групи призначенні для передшкільних світличок і садків, третя для підготовчих класів українських шкіл. окремо стоїть 4-та група пісень ("співогри"), що їх можна примінювати в усіх трьох попередніх вікових групах. Кладено увагу на поділ тому, бо діти, - при всій своїй любові до пісні, - сприймають трудні речі поволі й нерадо, а психічне наставлення дитини до кожного навчального об'єкту є у фазі сприймання дуже важливе, тим більше до пісні, яку дитина має полюбити, а колись самочинно відтворювати й виконувати.

Майже всі пісні цього співаника одноголосі, більшість із них у діапазоні однієї октави. Їхня мелодійність приступна для даного віку дитини, нескомплікована формою і змістом так, що піяністка може легко згармонізувати акомпаньемент. Не зважаючи на свою простоту, ця пісенності може розвивати в дитині музичний слух, почуття ритму, основні підбудови для пізнішого академічного музичного навчання.

Такі ж легкі і прості є тексти пісень. Їхня тематика повертається в колі тваринного й рослинного світу, українського побуту й обрядовости. У кожній із цих ділянок дитина збагатить піснями свій словник, бо засвоїть назви тварин і рослин, терміни з ділянки побуту, з'явиш природи, пір дnia і року, частин людського тіла і вкінці обрядовости, а принаймні двох головних її циклів: весняно-великоднього й зимово-різдвяного.

Пісні для підготовчої класи (діти у віці 5-6 років) мають теж усі згадані тематичні мотиви, але до них уже впроваджені теж патріотичні, а подекуди й героїчні елементи.

Тематичний добір повинна вчителька дошкілля мати на увазі, коли складає репертуар для даного, звичайно дуже обмеженого, часу.

Ще кілька слів про музичні посібники та способи навчання:

Державні дошкільні установи мають для музичного виховання допоміжні посібники, такі як піяніно, патефон зі збірками пліт, звукозаписувач, ксилофон, музична скринька та різні ритмічні інструменти. Повинні їх мати для цих зайнятий і наші світлички, а вже обов'язково

повинно бути в кожній світличці піяніно.

Щодо способів вивчення пісні, то їх є кілька, так як способів вивчення азбуки. Згадаємо три засадничі методичні підходи:

перший - це окреме вивчення тексту, пізніше тексту з мелодією;

другий - це вивчення мелодії, відтак цілої пісні - з рухами, або без;

третій - тепер найчастіше стосований, - це вивчення пісні відразу з усіма її елементами: словами, мелодією і рухами.

При першому способі діти оглядають відповідний ілюстраційний матеріал, або живе створіння. Відтак учителька проказує слова, пояснюючи текст, так що діти пізнають персонажі пісні в дії. Щойно тоді вчителька грає мелодію на інструменті, або проспівує її, а діти повторяють - по два-три рази одну або дві строфі. Найближчим разом знову повторяють і звичайно вже знають напам'ять, так що можна їх вчити дальші строфі, чи нову пісню.

При другому способі вчителька грає мелодію, діти маршують до такту, або ходять колом. Пройшовши двічі, починають цей хід уже з піснею, за вчителькою.

За третьм способом - учителька проспівує дітям пісню, коли вони сидять у колі. Хоч часом не всі діти слухають уважно і займаються чимсь іншим, - учителька не перестає співати, бо дитина сприймає пісню і в русі, а згодом навчиться слухати уважно. Можна теж вивчати дітей пісень - співаючи, або граючи їм - коли вони відпочивають сидьма, чи лежма. Часом вони засипляють при тому, а все таки багато, або хоч дещо, запам'ятають.

Якщо йдеться про ритмічні рухи або вправи, то вони можуть мати за підставу текст щойно проспіваної пісні, або й зовсім новий. З першого разу вчителька показує рух, пояснюючи, що тепер діти будуть пташками, метеликами, показуватимуть млин, чи хмару, підніматимуть руки, як крила, чи плавати, як рибки. На наступних лекціях треба вправу повторяти, при чому одне з дітей стоїть на переді й виконує вправу, а інші за ним. Пізніше діти стають чергою на це місце. Звичайно цілу вправу треба випроваджувати на трьох лекціях, поки діти її повністю не навчаються.

Однаково ці, як і інші методичні засоби, осiąгнуть ціль, коли вчителька світлички, садка, чи підготовчої класи буде пам'ятати, що українська пісня є мистецьким скарбом, який має перейти на наше молоде покоління.

I. Пеленська

З М І С Т

стор.

Вступне слово	3	(Підготовча кляса-продовження)	стор.
Пісня в дитячій світличці	4		
I. МОЛОДША САДОЧКОВА ГРУПА			
Кого я люблю	8	Мово рідна	43
Зайчик	9	Щебетала пташечка	44
Про чеснога Михася	10	Зайчик у житі	45
Печу, печу хлібчик	11	Три сини	46
Ой є у нас	12	Дощик плаче	47
Мишка і котик	13	Сипле сніг	48
Котяче весілля	14	Забілів від снігу гай	49
Ранок	15	Маленькиї наші ноги	50
Був собі журавель	16	Ялиночка	51
Біла квітка	17	Небо і земля	52
Я лисичка, я сестричка	18	Ой сивая та і зозуленька	53
Іде коза	19	Лютий	54
Ой на горі мак	20	Ведмідь	55
Горобець в зимі	21	Поклік Тобі, Тарасе	56
Коляд-колядниця	22		
II. СТАРША САДОЧКОВА ГРУПА			
Де ж ти, кицю, ходила	24	Який Ти добрий, Боже	58
Пригода киці	25	Оцей пальчик	59
Мудра киця	26	Пісня зореплавців	60
Занадився журавель	27	Раз, два, три	61
Веснянка	28	Пташечко, пташечко	62
Вийди, сонечко	29	Прокинься, Миколо	63
Гоп, гол	30	Ми таночок заведем	64
Куку, куку	31	Панас	65
Дощик	32	Знаю я	66
Ой сніжку, ти сніжку	33	Будуємо дім	67
Ластівочка	34	На весні	68
Пісня до св. Миколая	35	Маю я пілочку	69
Сійся, родися	36	Поштовий візочок	70
Бог предвічний	37	Зайченяtko	71
Во Вифліємі мині новина	38	До садочку	72
III. ПІДГОТОВЧА КЛЯСА		А я добру звичку маю	73
Марш	40	М'ячика маю	74
Українець	41	Два півники	75
Машерують козаченky	42	Грушка	76
		Ходить гарбуз	77
		Лисичка	78
		Ніжка раз	79
		Жучок	80
		Поаэбучний список пісень	81

I.

МОЛОДША САДОЧКОВА ГРУПА

Діти у віці 3-4 років

Кого я люблю

Andante

Люб - лю Бо - га, та - та, ма - му, люб - лю всю ро -
 ди - ку Люб - лю щи - ро на - шу ти - ху
 Рід- ку - ю ха - ти - ку.

Люблю Бога, тата, маму,
 Люблю всю родину,
 Люблю широ нашу тиху -2 рази
 Рідну хатину.

І нема на світі друга,
 Як отець і мати
 Та й милішої нал рідну -2 рази
 Я не знайду хати.



Зайчик

Народна мелодія

Медленно

Ой у по - лі ма - лі ді - ти та зби - ра - ли
 гар - ні кві - ти і за - ба - ву там зро - би - ли
 і зай - чи - ка спо - ло - ши - ли спо - ло - ши - ли.

Ой, у полі малі діти
 Та збиралі гарні квіти
 І забаву там зробили - 2 рази
 І зайчика сполошили

Угу, зайчик утікає
 І лапками підкидає,
 Як би ми так лапки мали, -2 рази
 Ми би також утікали.



Про чеснога Михася

Слова: Кузьмовъ
Мел.: Г.Т.

Allegretto

Зна - с доб- ре де хи - ве, ще й дру- гим по - ка- же ,
 Ви спи - тай - те, то й і - м'я сво - с за - раз ска- же .

Знас добре, де живе,
 Ще й другим покаже.
 Ви спитайте, то й ім'я
 Свое зараз скаже.



Печу, печу хлібчик

"Весняночка"

Moderato

Пе - чу, пе - чу хліб - чик ді - тям на о -
 бід - чик, бе - ру, бе - ру пай - ку, кла - ду на ло -
 пат - ку шустъ у піч шустъ

Печу, печу хлібчик
 Дітям на обідчик.
 Беру, беру пайку,
 Кладу на лопатку -
 Шустъ у піч, шустъ.



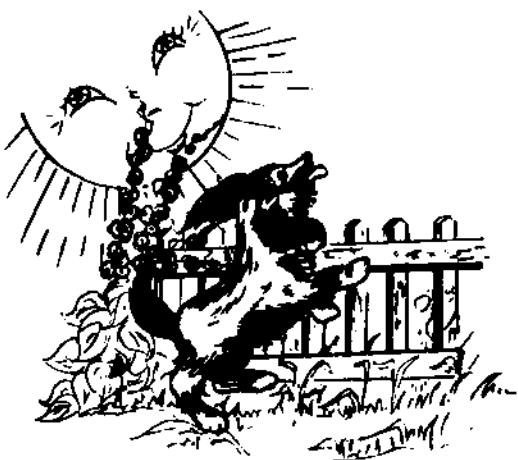
Ой є у нас

Allegro

Народний мотив

Ой, є у нас пе - сик, пе- сик, чор- ний хвос- тик
 ма - с, як за - бре - ме на по - дві- р'ї,
 кож - ний у - ті - ка - с

Ой, є у нас песик, песик,
 Чорний хвостик має,
 Як забрехе на подвір'ї,
 Кожний утікає.



Мишка і котик

Allegretto

Народна пісня

Ой до но-ри, миш-ко, до но-ри.
Та до зо-ло-то-ї ко-мо-ри.

Чор-ний ко-не ти-ало-чок вить, Миш-ка в дір-ку,

Зо-ло-ту ко-мир-ку, До но-

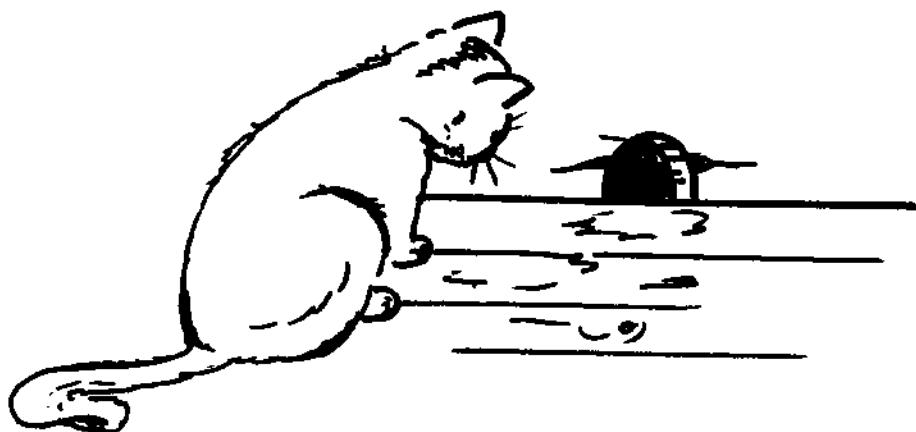
ри,

до но-ри.

Ой, до нори, мишко, до нори
Та до золотої комори.

Чорний котичок
Мишкі не зловить.

Мишка в дірку,
Золоту комірку,
До нори, до нори.

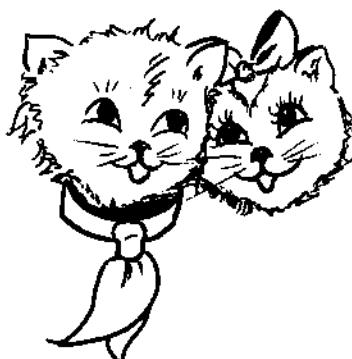


Котяче весілля

Furioso

Що за га- мір, що за шум, Буб- ни гра- ють
 бум, бум, бум. Скрип- ка гра- с тра- ля ля,
 Це ко- тя- че ве- сіл- ля

1. Що за гамір, що за шум,
Бубни грають: бум, бум, бум.
Скрипка грас: тра-ля-ля, /2 рази/
Це котяче весілля.
2. Всі танцюють гопака
За здоров'я котика.
Хай живе здоров наш кіт
Любий Мурцьо ще сто літ. /2 рази/
3. Білі киці в запасках
Накривають на столах,
Сиві котики старі
Грають в карти при столі. /2 рази/
4. А старенівкі їх мами
Посідали за столи
І тихенько гомонять,
Дивлячись на молодят. /2 рази/
5. А вся молодь, що там є,
Коломийки танцює,
Що ах хвостики дрижать, /2 рази/
Білі капчики мигтять.



Ранок

I.

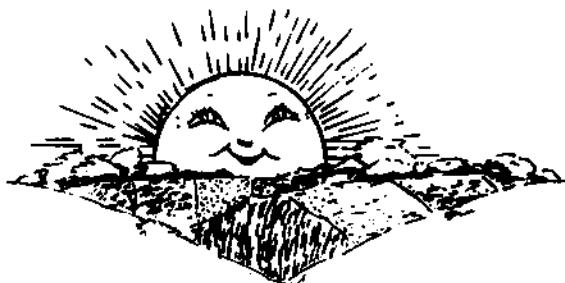
Ра- но, ра- но, Ра- не- сень- ко, Гра- с пас- ту-

шок: ру- ру, А ко- ров- ка по се- лу: му, му, му,

му, му, му.

II.

Рано, рано, ранесенько
Грас пастушок: ру-ру,
А коровка по селу:
Му, му, му, Му, му, му.



Був собі журавель

Народна пісня

Andante

1. Був со- бі жу- ра- вель Та жу- ра- воч- ка,
2. Був со- бі....

На-ко- си- ли сін- ця Пов- ні я сель- ця

Allegretto

На- ма піс- ня гар- на й но- ва, По- чи- най- мо

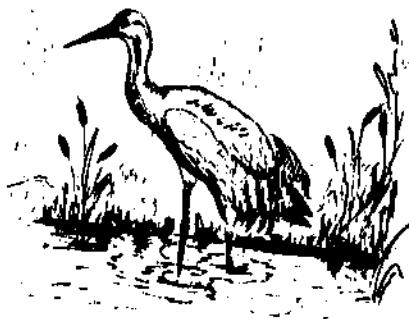
ї - ї зно- ва

1. Був собі журавель
Та журовочка,
Накосили сінця
Повні ясельця....

Приспів:

Наша пісня гарна й нова,
Починаймо її знова.

2. Був собі журавель... ітд.



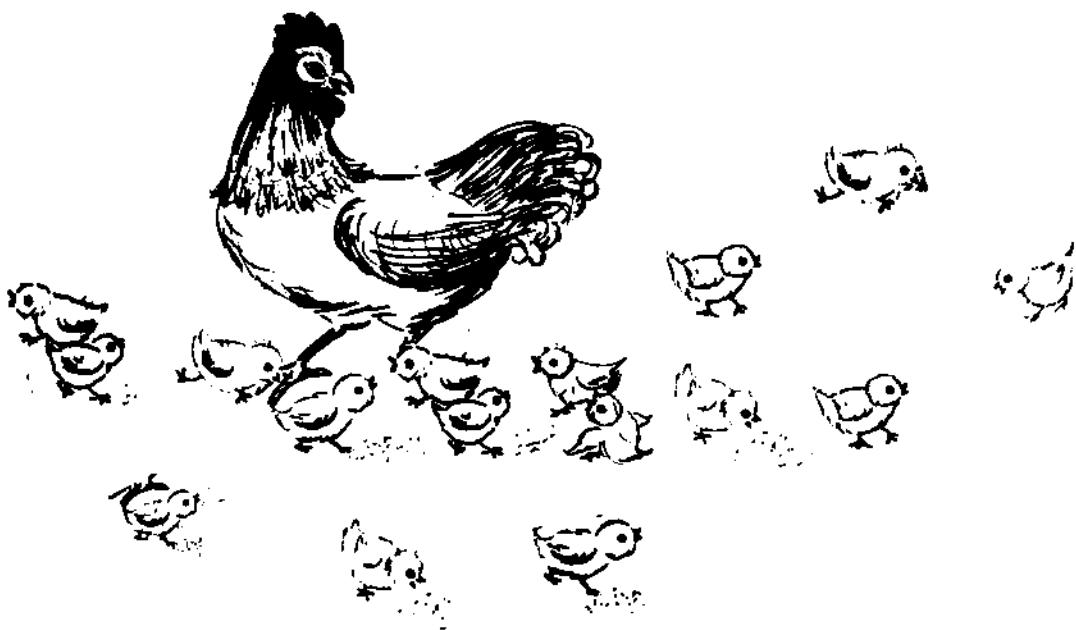
Біла квочка

Andante

з "Весняночки"

Bі- ла кво- чка чу- ба- роч- ка По дво- рі хо-
ди- ла, За со- бо- ю двад- цять тро- 6
Ці- пе- нят во- ди- ла -ди- ла

Біла квочка чубарочка
По дворі ходила,
За собою двадцять трох
Ціпенят водила



Я лисичка, я сестричка

Allegretto gai

З опери "КОЗА ДЕРЕЗА" Миколи Лисенка

Я ли- сич-ка, я се-стрич- ка, Не си- джу без ді-ла,

Я гу- сят- ка сво- ї пас- ла, По- лю- вать хо- ди- ла

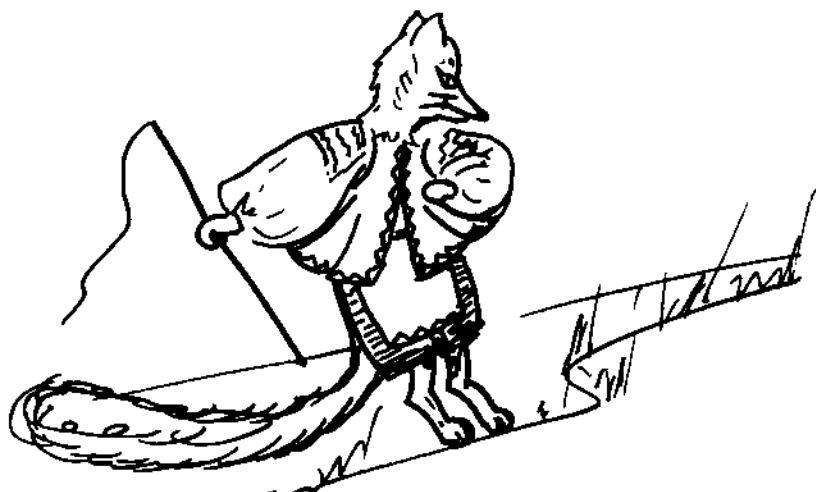
*) Я гу- сят- ка сво- ї пас- ла, По- лю- вать хо- ди- ла

Я гу-сят-ка пас-ла

Я лисичка, я сестричка,
 Не сиджу без діла,
 Я гусятка свої пасла,
 Плювати ходила.

Тепереньки, у неділю,
 Треба відпочити,
 Свою хатку гарнєсенько
 Треба прикрасити.

А щоб краща, а щоб краща
 Була моя хата.
 Піду собі у садочок
 Квіточок нарвави...



Іде коза

Із Стеценкового співника

I.

C.

I- де ко- за ро- га- та ро- га- та,

Ве- де ді- ток ко- шла- та, А хто ко- зу тор-кне,

То- го ко- за штурк- не

Іде коза рогата,
 Веде діток кошлати,
 А хто козу торкне,
 Того коза штуркин.



Ой на горі мак

Andantino

Ой, на го- рі мак, Під го- ро- ю так... Мак, ма- ки,
 ма- ки- воч- ки, Зо- ло- ті- і го- лі- воч- ки,
 Стань-те ви так, як на го- рі мак

Ой, на горі мак,
 Під горою так...
 Мак, маки, маківочки,
 Золотій голівочки,
 Станьте ви так,
 Як на горі мак.



Горобець в зимі

Andante

Лю- ту- с ві- тер, Мо- роз скри- пить,
Сі- рий го-роб- чик сум- ний си- дить

- | | |
|--|---|
| 1. Лютус вітер,
Мороз скрипить,
Сірий горобчик
Сумний сидить. | 3. Побіг хлопчина,
Ішенички веяв,
Голодній пташці
Істоньки дав. |
| 2. Ой, вийшов хлопчик
З хати на двір -
Горобчик плаче:
Цір - цір - цір - цір. | 4. За те сіренъкій
Все прилітав
Тай під віконцем
Цір-цир співав. |



Коляд—колядниця

Allegretto

Народна мелодія

С

Ко- ляд, ко- ляд, ко- ляд- ни- ця, Доб- ра з ме- дом
 па-ля- ни- ця, А без ме- ду не та- ка, -
 п'я- та- ка
 Дай, дядь-ку п'я- та- ка
 Візьму во- ла за ро- га

1. Коляд, коляд, колядниця,
 Добра з медом паляниця,
 А без меду не така, -
 Дай, дядьку, п'ятака.
 Як не даси п'ятака,
 Візьму вола за рога.

2. Та виведу за поріг
 Та накручу правий ріг.
 Буду рогом трубити,
 А воликом робити.

3. Щедрівочка щедрувала,
 До віконця припадала:
 "Що ти, тітко, напекла?
 Неси швидко до вікна."



II.

СТАРША САДОЧКОВА ГРУПА

Діти у віці 4-5 років

Де ж ти, кицю, ходила

Allegro

Народна мелодія

De zh ty, kycio, ходила?
У млині сиділа.

- | | |
|--|---|
| 1. Де ж ти, кицю, ходила?
У млині сиділа. | 3. Що ж ти, кицю, заробила?
Шапочку дукатів. |
| 2. Що ж ти, кицю, робила?
Житечко молола. | 4. Що ти, кицю, накупила?
Бубликів багато. |
| 5. З ким ти бублики поїла?
З гостями у свято. | |



Пригода киці

Andante

Ой піди хти, ки- цю, пі- ди по во- ди - цю,

Тільки добре у- ва- хай, не впадь у кри- ни- цю.

Пішла ки- ця по во- ди- цю тай у- па- ла у кер- ни- цю.

По- біг ко- тик ря- ту- ва- ти, А вже ки- ці не ви- да- ти.

mf Витяг ки- цю за ву- хо тай по- ло- жив де су- хо:

Ле- жи, ки- цю, ту- та, а я зней- ду пру- та.

Пру- та ще не по- мукав, А вже ки- ці не за- став.

Ой піди хти, ки- цю,
Піди по води- цю,
Тільки добре уважай,
Не впадь у крини- цю.

Пішла ки- ця по води- цю
Та я упала у крини- цю.
Побіг ко- тик рятувати,
А вже ки- ці не видати.

Витяг ки- цю за ву- хо
Та я положив, де сухо:
Ле- жи, ки- цю, ту- та,
А я зней- ду прута.

Пру- та ще не по- мукав,
А вже ки- ці не за- став.

Мудра киця

Allegro

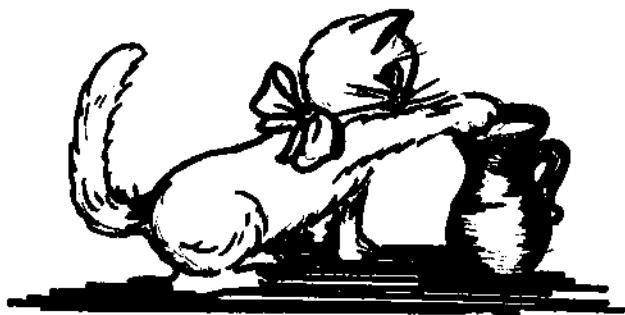
Муз. М. Гайворонського

У заба-ноч-ку мо-лоч-ко, Ох, то шту-ка лов-ка
 Та як Йо-го скош-ту-ва-ти Не влі-зе го лов-ка.

1. У забаночку молочко,
 Ох то штука ловка
 Та як Його скоштувати
 Не влізе головка.

2. Наша киця дуже мудра,
 Способу добрала,
 У той забанок вузенький
 Хвостика вмачала.

3. Отже забанка не звалила,
 Зробила обачно,
 Тепер хвостик витягас,
 Облизус смачно.



Занадився журавель

Модерато

Народна пісня

Занадився журавель, журавель, журавель,
до бабиних конопель, конопель.

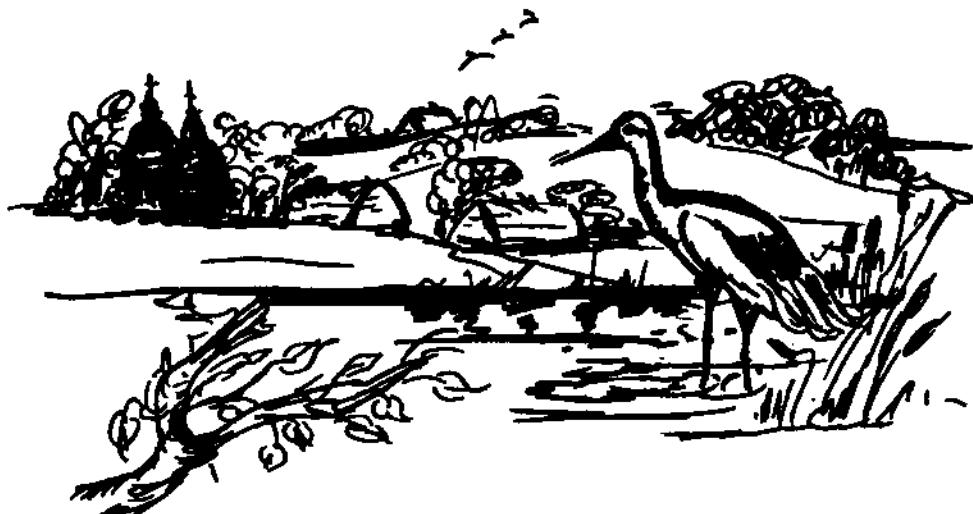
Сякий, та-кий ви-сту-па-є, Ко-но-
пельку все щи-па-є,

пель-ку все щи- па-є.

1. Занадився журавель, журавель,
До бабиних конопель, конопель.
Сякий-такий виступає,
Конопельку все щипає,
Конопельку все щипає.

2. Оце ж тобі журавель, журавель,
Не літай до конопель, конопель.
Сякий-такий виступає,
Конопельку все щипає,
Конопельку все щипає.

3. Щоб ти більше не хитав, не хитав,
Конопельки не щипав, не щипав.
Сякий-такий виступає,
Конопельку все щипає,
Конопельку все щипає.



Веснянка

Moderato

Народна пісня

A вже весна, а вже красна,
Із стріх вода капле, із стріх вода капле,
Із стріх вода капле.

Із стріх вода капле

1. А вже весна, а вже красна,
Із стріх вода капле, із стріх вода капле,
Із стріх вода капле.
2. Молодому козакові
Мандрівочка пахне, мандрівочка пахне,
Мандрівочка пахне.
3. Ой, поїхав козаченько
У чистеє поле, у чистеє поле,
У чистеє поле.
4. За ним, за ним дівчинонька:
Вернися, соколе, вернися, соколе,
Вернися, соколе.



Вийди, сонечко

Modérato.

М.Г.

Вий-ди, вий-ди со- неч- ко,
На ба-би-не зіл-ляч- ко,

На ді- до-ве по- ле-ч- ко,
На на-ше по- дві- ряч- ко.

Вийди, вийди, сонечко,
На дідове полечко,
На бабине зіллячко,
На наше подвірячко.



Гоп, гоп

Муз. Я. Ярославенка

Allegretto

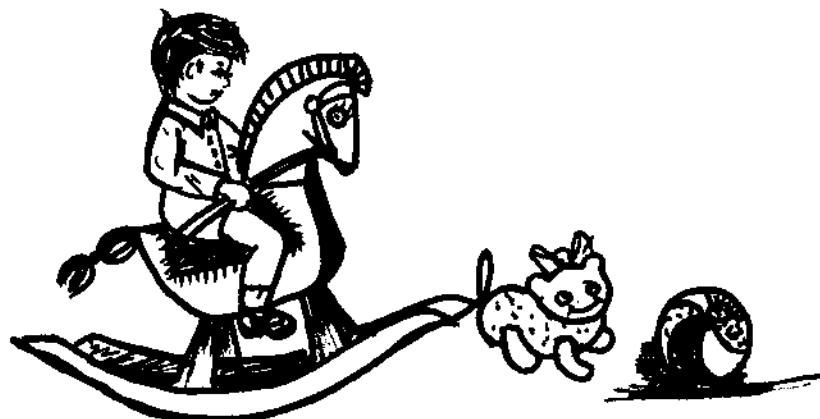
Гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, ко-ни-ку, в га-льоп,
 Гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, ко-ни-ку, в га-льоп.

Че-рез го-ри до-ли-нонь-ки Не-си ме-не
 в ро-ди-нонь-ку. Гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, гоп,

ко-ни-ку, в га-льоп. Гоп, гоп, гоп,
 гоп, гоп, гоп, ко-ни-ку, в га-льоп.

1. Гоп, гоп, гоп,
 Конику, в гальоп - 2 рази
 Через гори, долинонъки
 Неси мене в родинонъку,
 Гоп, гоп, гоп,
 Конику, в гальоп - 2 рази

2. Гай, гай, гай,
 Конику, гуляй - 2 рази
 у родині веселенько,
 у родині все миленько,
 Гай, гай, гай,
 Конику, гуляй - 2 рази



Куку, куку

Модерато.

Муз. Н. Вахнянина

Ку- ку, ку- ку, чу- ти в ліс- ку
Хо- дім, спі- вай- мо, ра- до ві- тай- мо
Бо- жу, Бо- жу, Бо- жу вес- ну.

1. Куку, куку, чути в ліску - 2 рази

Ходім, співаймо, радо вітаймо
Божу, Божу, Божу весну - 2 рази

2. Куку, куку, чуємо все - 2 рази

Гаєм, лісочком, бором, поточком
Голос, голос голос гуде: - 2 рази

3. Куку, куку, птичко мала - 2 рази

Ти нам співала, правду сказала:
Щезла, щезла, щезла зима - 2 рази.



Дощик

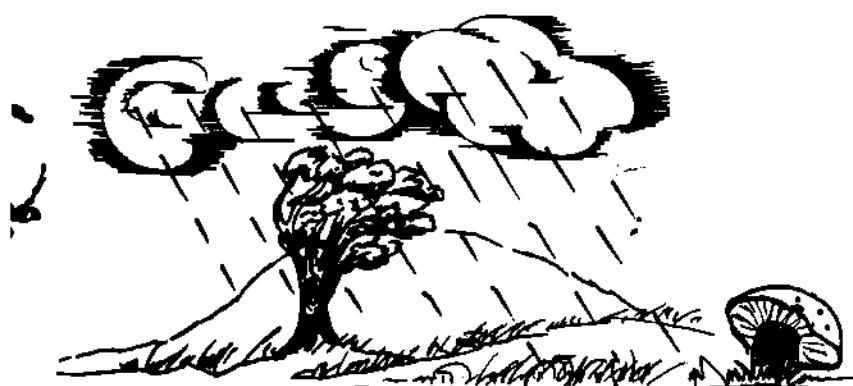
Vivace

I шу- мить і гу- де, Дріб- ний до-
 щик і- де, Та й не- ба- вом тем- на хма- ра
 По- над по- лем пе- ре- дей- де пе- ре- дей- де.

1. І шумить і гуде,
 Дрібний дощик іде
 Та й небавом темна хмара
 Понад полем перейде - 2 рази

2. Землю нам вже підлив,
 Щоб росла вся трава,
 Щоб удалися рільникові
 Косовиця і жнива - 2 рази

3. По дощі все росте
 На полях і лугах -
 За погоду і за дощик
 Слава Богу в небесах



Ой сніжку, ти сніжку

Слова: Марійка Підгір'янка
Муз. подав: І. О. Гайворонський

Медленто

Ой, сніжку, ти сніжку білесенький,
Пади на доріжку помаленьку.
На білі килими підуть діти
Ніжками малими тупотіти - 2 рази

1. Ой, сніжку, ти сніжку білесенький,
Пади на доріжку помаленьку.
На білі килими підуть діти
Ніжками малими тупотіти - 2 рази

2. Долі совгankами на ставочках,
Горі саночками по горбочках.
Перейдемо скоро доли-гори,
Вже нас морозенко не поборе - 2 рази




Ластівочка

Vivo

Ластівочко, щебету́шко, Де ти від нас
 ді́лась? Чи за море, чи за гори,
 Чи в воді вто́пилась? Пи́лась.

1. Ластівочко, щебету́шко,
Де ти від нас ді́лась?
Чи за море, чи за гори,
Чи в воді вто́пилась? /2 р./
2. Полетіла я за море,
Де сонце ясніше,
Де звесь час миленьке літо,
В гаю веселіше. /2 р./

3. Ой, чи вернеш, чи не вернеш,
Люба ластівочко,
У свое сельце родинне,
У свое гніздечко ? /2 р./
4. Ой, поверну́я, поверну́,
Як сонце загріє,
Як заграуть бджілки, мухики,
Гай зазеленіє. /2 р./



Пісня до св. Миколая

Andante

О хто, хто Миколая любить,
 О хто, хто Миколаю служить,
 Тому святий Миколай
 у всякий час помагай,
 Миколаю.

О хто, хто Миколая любить,
 О хто, хто Миколаю служить,
 Тому святий Миколай
 у всякий час помагай,
 Миколаю.

Тому святий Миколай
 у всякий час помагай,
 Миколаю.

Миколаю.

1. О хто, хто Миколая любить,
 О хто, хто Миколаю служить,
 Тому святий Миколай
 у всякий час помагай,
 Миколаю.

2. О глянь, глянь на Вкраїну рідну,
 О глянь, глянь на знищенну, бідну.
 Ми Тебе всі діти молим,
 Проси в Бога Ти їй долі,
 Миколаю.

3. О проси, долі для Вкраїни,
 О нехай встане із руїни.
 Долю-щастя хай вітає,
 В славі й волі хай сіє,
 Миколаю.



Сійся, родися

Modérato

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '2'). The key signature is one flat. The first staff starts with a quarter note. The lyrics are: 'Сій- ся, ро- ди- ся, сій- ся Сій- ся ро-'. The second staff continues with 'ди- ся, сій- ся Не- бо і зем- ля, не-'. The third staff concludes with 'бо зем- ля, зе- се- ли- ся.' The vocal line is supported by a harmonic bass line.

1. Сійся, родися, сійся - 2 рази
Небо і земля, небо і земля веселися - 2 рази
2. Жито, пшениця, сійся - 2 рази
Небо і земля, небо і земля веселися - 2 рази
3. Всяка пашниця, сійся - 2 рази
Небо і земля, небо і земля веселися - 2 рази
4. На щастя, на здоров'я - 2 рази
Небо і земля, небо і земля веселися - 2 рази



Бог Предвічний

Малюк

Коляда

Бог пред- віч- ний на- ро- див- ся,
 Прий- шов днесь із не- бес, щоб спас-
 ти люд свій весь I у- ті- шив вся.

1. Бог предвічний народився,
Прийшов днесь із небес,
Щоб спасти люд свій внесъ
І утішив вся.
2. В Вифліємі народився:
Месія, Христос наш
І пан нам для всіх нас
Нам народився.
3. Тріє царі, де ідете?
Ідемо в Вифлієм
З желанням, спокоєм
І повернемся.
4. Іншим путем повернули,
Злобного лукавця
Ірода поганця
Зовсім минали.
5. Слава Богу заспіваймо,
Честь Сину Божому
І Пану нашему
Поклін віддаймо.



Во Вифліємі нині новина

Коляда

Andante

Во Вифліємі нині новина:
Пречиста Діва зродила Сина.
В яслах сповитий, поміж бидляти
Спочив на сіні Бог необнятний /2 р./

Вже Херувими славу співають,
Ангельські хори Пана вітають,
Пастир убогий несе, що може,
Щоб обдарити Дитятко Боже /2 р./

А ясна зоря світу голосить:
Месія радість, щастя приносить.
До Вифлієма спішіть всі нині,
Бога вітайте в бідній дитині /2 р./

Глянь оком щирим, о Божий Сину,
На нашу землю, на Україну.
Зішли із неба дар превеликий,
Тебе прославляти на вічні віки /2 р./

1. Во Вифліємі нині новина:
Пречиста Діва зродила Сина.
В яслах сповитий, поміж бидляти
Спочив на сіні Бог необнятний /2 р./
2. Вже Херувими славу співають,
Ангельські хори Пана вітають,
Пастир убогий несе, що може,
Щоб обдарити Дитятко Боже /2 р./
3. А ясна зоря світу голосить:
Месія радість, щастя приносить.
До Вифлієма спішіть всі нині,
Бога вітайте в бідній дитині /2 р./
4. Глянь оком щирим, о Божий Сину,
На нашу землю, на Україну.
Зішли із неба дар превеликий,
Тебе прославляти на вічні віки /2 р./



III.

ПІДГОТОВЧА КЛЯСА

Діти у віці 5-6 років

Марш

Слова: К. Перелісна

Муз. О. Тарнавська

Мажистале

Йдуть дів-чата- ка і хло- п'ят- ка очень- ки го-
 ря- ть, Рів- но кро- ки від- би- ва- ють I три- ма- ють
 ряд. Раз, два, раз, Сте- ре- жіт- ся нас. Раз, два
 раз, Сте- ре- жіт- ся нас.

1. Йдуть дівчатка і хлоп'ятка,
 Оченьки горять,
 Рівно кроки відбивають
 I тримають ряд.

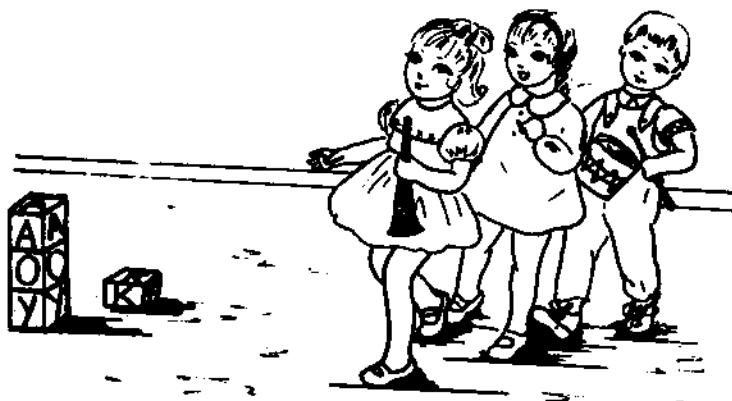
Раз, два, раз,
 Стережіться нас /2 р./

2. Люблять діти Україну,
 Знають ворогів
 I ніколи не замовкне
 Переможний спів.

Раз, два, раз,
 Стережіться нас /2 р./

3. Хоч малі ще ті хлоп'ятка,
 Та як підростуть,
 Всі до бою з ворогами
 За свій край підуть.

Раз, два, раз,
 Стережіться нас /2 р./



Українець

Moderato

М. Гайворонський

У- кра- й- нець я ма- лен-кій, У- кра- й- на
 край рід- нень- кий Вір- ний син я сво- го ро- ду,
 у- кра- йн- сько- го на- ро- ду.

1. Українець я маленький,
 Україна - край рідненький,
 Вірний син я свого роду,
 Українського народу /2 р./

або

українка я маленька,
 Україна - край рідненький,
 Вірна доня свого роду,
 Українського народу /2 р./

2. Все, що рідне, я кохаю.
 Всім, хто рідний, помогаю,
 Своє ціню, свого вчуся
 І до рідного горнуся /2 р./

3. Знай і ти своє любити,
 Спомагати і цінити.
 Знай, що найчесніше діло-
 Своє боронити сміло /2 р./



Машерують козаченьки

Allegro

Машерують козаченьки раз, два, три,
 Машерують молоденькі раз, два, три,
 Ніженька ми вліво, вправо, Все відважно,
 гордо, жваво, Раз, два, раз, два, раз, два, три.

Машерують козаченьки раз, два, три,
 Машерують молоденькі раз, два, три.

Ніженькими вліво, вправо,
 Все відважно, гордо, жваво,
 Раз, два, раз, два, раз, два, три.

Гей, заграйте в барабани раз, два, три,
 Кожен хай у ряд наш стане, раз, два, три.

Ніженькими вліво, вправо,
 Все відважно, гордо, жваво,
 Раз, два, раз, два, раз, два, три.



Мово рідна

Слова: Сидір Воробкевич
Музика: М.Г.

Малюто

Мо-во рід-на, сло-во рід-не, Хто вас за-
ва-є, Той у гру-дях не сер-день-ко,
А лиш ка- мінь ма-є

1. Мово рідна, слово рідне,
Хто вас забував,
Той у грудях не серденько,
А лиш камінь мас.
2. Як ту мову мож забути,
Якою учила
Нас всіх неніка говорити,
Неніка наша мила?
3. Як ту мову мож забути?
Та ж звуками тими
Ми до Бога мольби слали
Ще дітьми малими.
4. У тій мові ми співали,
При грі розмовляли;
У тій мові нам минувшість
Нашу розказали.



Щебетала пташечка

Моделю
М. Г.

Ще-бе-та-ла пта-шеч-ка під ві-ко неч-
ком, Спо-ді-ва-лась пта-шеч-ка вес-ни з со-неч-
ком. Ще-бе-та-ла пта-шеч-ка,
би- лась криль- ця- ми, Ко-ли-ха-ла
пта-шеч-ка ти- хо гіль- ця- ми.

Щебетала пташечка під віконечком,
Сподівалась пташечка весни з сонечком.
Щебетала пташечка, билась крильцями,
Колихала пташечка тихо гільцями.



Зайчик у житі

Модерато

Гарм. Е. Турула

Ой на горі жи-то. Сидить зай-чик,
 Він ніж-ка-ми че-бе-ря-є;
 Ко-ли б та-кі ніж-ки ма-ла, то б я ни-ми
 че-бе-ря-ла, Як той зай-чик, як той зай-чик.

1. Ой на горі жито.

Сидить зайчик,
 Він ніжками чеберяє;
 Коли б такі ніжки мала,
 То б я ними чеберяла,
 Як той зайчик, як той зайчик.

2. Ой на горі гречка.

Сидить зайчик і т.д.

3. Ой на горі просо.

Сидить зайчик і т.д.



Три сини

Слова Е.К.
Народний мотив
/М. Гайворонський/

Субодерато

Іша со- бі осінь ти- ха, осінь ти- ха,
Cresc.

Ва-си-ли- ха... По- лем, по- лем, ген ме- ха- ю

Три си- ни і- шли за не- ю, Три си- ни і-

шли за не- ю.

1. Ішла собі осінь тиха,
Осінь тиха, Василиха.
Полем, полем, ген межею
Три сини ішли за нею -
Три сини ішли за нею.
2. Перший Верес Сень у саду
Господаря: винограду,
Грушок, яблук та горіхів
На збирав повніські міхи -
На збирав повніські міхи.
3. Другий, Жовтень, був мистець,
Носив з фарбою горнець;
Малював все замашисто
На червоно-золотисто -
На червоно-золотисто.
4. Третій, Листопад, раненько,
Попрошавши рідну неньку,
Підкрутив завзято вуси
І пішов десь в Усусуси -
І пішов десь в Усусуси.



Дощик плеще

Андальк

Народна мелодія

До- щик пле- ще і во- да па- де,
А це Ка- тря до Ган- ну- сі кни- хеч-ку не- се,
А це Ка- тря до Ган- ну- сі кни- хеч-ку не- се.

1. Дощик плеще і вода паде,
А це Катря до Ганнусі книжечку несе /2 р./
2. Гей, Ганнусю, Ти сестричко моя,
Поможи мені читати, бо я ще мала /2 р./
3. І читати і рахувати,
Катрю мила, Катрю люба, будем й писати /2 р./
4. Дощик плеще і вода шумить,
А Ганнуся сестру Катрю читати навчить /2 р./



Сипле сніг

Слова Івана Франка

Andante

Сип-ле, сип- ле сип- ле сніг, Сип- ле, сип- ле
 сип- ле сніг. Мов ме- те- ли- ки сріб- лис- ті
 Сні- жин- ки бі- лень-кі чист- ті Ти- хо сте-лять-
 ся до ніг, Сип-ле, сип- ле, сип- ле сніг.

1. Сипле, сипле, сипле сніг,
 Сипле, сипле, сипле сніг.
 Мов метелики сріблисті
 Сніжинки біленькі, чисті
 Тихо стеляться до ніг,
 Сипле, сипле, сипле сніг.

2. Сипле, сипле, сипле сніг,
 Сипле, сипле, сипле сніг.
 Тихо, легко і спроквола
 Покриває все довкола, -
 Ні стежок, ані доріг,
 Сипле, сипле, сипле сніг.

3. Сипле, сипле, сипле сніг,
 Сипле, сипле, сипле сніг.
 Вже присипав доли, гори,
 Вже весь світ мов біле море,
 Біле море без доріг,
 Сипле, сипле, сипле сніг.



Забілів від снігу гай

Andante

Муз. О. Тарнавська

За- бі- лів від сні- гу гай, Іде свя- тий ним
 Ми- ко- лай... Йде із ян- го- лом яс- нень- ким,
 У- смі- ха- ю- чись ми- лень- ко.

1. Забілів від снігу гай,
Йде святий ним Миколай...
Йде із янголом ясненським,
Усміхаючись миленько //2 р./
2. Він за нас все пам'ятас,
Нагороди зготовляє,
Нам даруночки приносить,
Для нас в Бога ласки просить /2 р./
3. О, наш любий Святий Отче,
Зглянься над нами. Найдорожчу
Радість нам велику дай:
Моли Бога за наш край /2 р./



Маленькі наші ноги

Слова: М. Підгірянка

Ма- лень- кі на- ші но- ги, Та зна- ють
 сво- ю путь, На служ- бу у- кра-ї-
 ні, як ви- рос- туть, пі- дуть

- | | |
|---|---|
| 1. Маленькі наші ноги,
Та знають свою путь,
На службу Україні,
Як виростуть, підуть /2 р./ | 3. Дитячі в нас серденька,
Та шире в них чуття:
Любить Україну
Будуть усе життя /2 р./ |
| 2. Маленькі наші руки,
Та кріпнуть і ростуть,
На службу Україні
Всю працю віддашуть /2 р./ | 4. Маленькі наші ноги,
Та знають, куди йти:
На службу Україні
Йдім сестри і брати /2 р./ |

Ялиночка

Andante

у лі- сі на га- ля- ви-ні я- ли-ноч- ка зро-сла ; I
 в лі-тку і в зи-мі во- на зе- ле- на все бу- ла I
 - ле- на все бу- ла.

1. у лісі на галевині
Ялиночка зросла.
І влітку і в зимі вона
Зелена все була /2 р./
2. Зима співала пісню їй:
Ялиночко, засни.
Мороз сніжком обсиливав
І навівав їй сні /2 р./

3. Сіренський зайчик стомлений
Під нею спочивав,
А часом вовк, лихий хижак,
Повз неї пробігав /2 р./
4. І так росла ялиночка
У лісі в гущині,
Поки дідусь сивесенький
Раз не зрубав її /2 р./

5. Тепер вона прикрашена
Тут серед нас стоїть,
Вогнями золотистими
У сяєві горить /2 р./



Небо і земля

Andante Moderato

Коляда

Небо і земля, небо і земля нині торжествують,
Ангели люди Ангели люди весело празнують.
Христос ро-див-ся, Бог во-пло-тив-ся,
Ангели спі-ва-ють, Царів ви-та-ють,
Поклін від-да-ють, Пастирі гра-ють "Чу-до,
чудо" по-ві-да-ють.

1. Небо і земля, небо і земля нині торжествують,
Ангели й люди, ангели й люди весело празнують.

Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, царів витають,
Поклін віддають, пастирі грають,
"Чудо, чудо", повідають. - 2 р.

2. Во Вифлемі, во Вифлемі весела новина:
Чистая Діва, чистая Діва породила Сина.

Христос родився, і т.д.

3. Славні три царі, славні три царі зі Сходу приходять,
Ливан і смирну, ливан і смирну, золото приносять.

Христос родився, і т.д.



Ой сивая та і зозуленька

Andante

Шедрівка

Oй си-ва-я та і зо-зу-ле-нь-ка - Шед-рий Ве-чір,
доб-рий ве-чір, Доб-рим лю-дям на здо-ров'-я

1. Ой сивая та і зозуленька
Щедрий Вечір, добрий вечір,
Добрим людям на здоров'я.

6. У другому ясен місяць -
Щедрий Вечір і т.д.

2. Усі сади та і облітала -
Щедрий Вечір і т.д.

7. А в третьому дрібні зірки -
Щедрий Вечір і т.д.

3. А в одному та і не бувала -
Щедрий Вечір і т. д.

8. Ясен місяць - пан господар -
Щедрий Вечір і т.д.

4. А в тім саду три тереми -
Щедрий Вечір і т.д.

9. Красне сонце - жена його -
Щедрий Вечір і т.д.

5. У першому красне сонце -
Щедрий Вечір і т.д.

10. Дрібні зірки - його діти -
Щедрий Вечір і т.д.



Лютий

Слова: Ф.Р.
Муз.: М.О.Г.

Allegretto

На гор- боч- ку ко- ло ха- ти Сто- їть мо- роз
 пе- ле- ха- тий. За- ку- рив він со- бі фай- ку
 И го- во- рить ді- тям бай- ку.

1. На горбочку коло хати
 Стойть Мороз пелехатий.
 Закурив він собі файку
 И говорить дітям байку /2 р./
2. Прилетіла Завірка,
 Та весела чепуруха
 Та Й говорить: "Моро зине,
 Там на тебе Лютий свище" /2 р./
3. "Потисни-бо ще, Морозе,
 Бо скриплять вже верболози -
 Дітям біла Завірка
 Сама скаже щось до вуха", /2 р./
4. На саночках - дітям байка,
 Ах погасла в діда файка.
 Лютий ходить коло хати:
 -"Що нового в вас чувати?" /2 р./
5. -"Та нового в нас немного,
 Весна прийде, слава Богу.
 З вікон щезнуть білі квіти,
 Як лиш сонечко засвітить"/2 р./
6. Лицар Лютий захурився,
 На вікно в хурбі схилився:
 "Ой, біда нам вже, Морозе,
 Як на вікнах теплі слози" /2 р./



Ведмідь

Слова: В.В.
Муз. М.О. Гайворонського

Andantino

Хто це спить
під мохом?
Ше й накритий кожухом?
Ой, тихо, не будіть,
Бо це, може, спить ведмідь.
Ой, втікайте, бо на злість,
Як устане, всіх поїсть /2 р./

ко-ху-хом?
спить ведмідь.

ой, вті-кай-те, бо на злість,

як у-ста-не, всіх по-їсть.

1. Хто це спить під мохом,
Ще й накритий кожухом?
Ой, тихо, не будіть,
Бо це, може, спить ведмідь.
Ой, втікайте, бо на злість,
Як устане, всіх поїсть /2 р./
2. Ой, то певно спить бурмило,
Йому сниться гарно, мило.
Хоч довкола сніг і лід,
Йому сниться любий мід.
Ой, втікайте, бо на злість,
Як устане, всіх поїсть /2 р./

3. Аж під теплу вже весну
Він пробудиться зі сну
І тоді не зачіпайте
І Йому не приглядайтесь.
Ой, втікайте, бо на злість,
Як устане, всіх поїсть /2 р./



Поклін Тобі, Тарасе

Allegro

Муз. М. Гайворонського

По- клін То- бі Та- ра- се За Тво- і щи- рі
 тру-ди, Про Те- бе рід- ний на- рід Ни- ко- ли не за-
 бу- де. Про Те- бе не за- бу- де, про Тво- і за- по- ві-ти, чо-
 го батьки не змо-жуть те спов- іх- ні ді-ти, Про- ді-ти.

1. Поклін Тобі, Тарасе,
 За Твої щирі труди,
 Про Тебе рідний нарід
 Ніколи не забуде.
 Про Тебе не забуде,
 Про Твої заповіти,
 Чого батьки не зможуть,
 Те сповнять іхні діти /2 р./

2. Це наша постанова
 І вірна присяга,
 Сердечная посвята
 І жертва і відвага.
 І жадна людська сила
 Її не переможе,
 Бо наше діло праве,
 Так Бог нам допоможе /2 р./



IV

СПІВО-ГРИ



Який Ти добрий, Боже

Слова: Василь Щурат
Музика: Богдан Вахнянин

Я- кий Ти доб- рий, Бо- же, Да- сш нам
все, що го- же, Да- сш нам го- ло- со-
чок До гар-них спі- ва- но- чок

1. Який Ти добрий, Боже,
Даєш нам все, що гохе,
Даєш нам голосочок
До гарних співаночок.

2. А ми собі співаєм,
Як пташечки під гаєм,
Як ластівоньки в стрісі,
Як щиглик на горісі.

3. А ми собі співаєм,
Бо ще журби не знаєм,
Бо Ти нам ласкав, Боже,
Даєш нам все, що гоже.

Діти стоять рядом або півколом з руками, зложеними, як до молитви.

Оцей пальчик

Слова: народного фольклору
Музика: М. Завадівська

The musical score consists of four lines of music for a single voice. The key signature is G major (one sharp). The time signature is common time (indicated by '4'). The lyrics are placed directly under the corresponding notes:

О- цей паль-чик наш ді-дусь, О- цей паль-чик
 ба- ба, О- цей паль-чик наш та- ту-сь,
 О- цей паль-чик ма- ма. О- цей паль-чик -
 - хто з вас зна? О- цей паль-чик - та- же я .

Оцей пальчик нам дідусь,

Оцей пальчик баба,

Оцей пальчик нам татусь,

Оцей пальчик мама.

Оцей пальчик - хто з вас зна ?

Оцей пальчик - та же я .

Діти підносять вгору праву руку з затисненим кулаком. Починаючи з великого пальця, вони виставляють по черзі свої пальчики, відповідно до слів пісеньки. При кінці пісні плашуть в долоні.

Пісня зореплавців

Слова: Леся Храплива
Музика: Оксана Соколик

По-сі- дай-мо у ра- ке- ту, Зо-ре-
 плав-ці но-ва- ки Си- не не- бо нам від-
 кри-те Кли-чуть нас яс- ні зір- ки.

1. Посідаймо у ракету,
Зореплавці-новаки.
Синє небо нам відкрите,
Кличутъ нас ясні зірки.
2. "Десять... Дев'ять..." - Ми без страху
"Вісім... Сім..." - Це близько вже.
Аж до зоряного шляху
Нас ракета повезе.
3. "Шість..." і "П'ять..." - Усім на диво
І "Чотири..." - Ми ж міцні.
"Три... Два... РАЗ" - Гримлять вже зори,
Вже ракета у вогні.
4. Вже земля внизу зникає,
Вгору, вгору йде політ.
Зореплавців вже вітає
Синій всесвіт - Божий світ.

Діти сидять на кріслах, уставлених як ракета: на переді одно крісло, за ним два, далі три ітд. Так співають першу строфу.

Співаючи другу і третю строфу, діти встають на слова "Десять", "Дев'ять" ітд. аж до "Два" і зараз сідають назад. На слово "Раз" встають теж, не сідаючи доспівують строфу до кінця, а тоді оббігають гусаком крісла довкруги і стають за ними пів-колом.

Співаючи четверту строфу, діти схиляються вниз, прикладаючи руки до чола, немов приглядаються, як зникає земля, опісля випрямовуються, глядять догори і розгортують рамена з обличчям до неба.

Раз, два, три

Слова: М. Завадівська

Раз, два, три, рівно йди. Раз, два, три, рівно йди.

Чи йдеш вліво, чи йдеш вправо, іди рівно,

іди жва-во, Раз, два, три, рівно йди.

Раз, два, три, рівно йди.
 Раз, два, три, рівно йди.
 Чи йдеш в ліво, чи йдеш в право,
 Іди рівно, іди жва-во,
 Раз, два три, рівно йди.

Діти маршують, повертаючи голови вліво, прямо і вправо.

Пташечко, пташечко

Слова: М. Завадівська
Народна мелодія

Пташеч- ко, пта- шеч- ко, хо- ди,
 хо- ди. Де тво- е пі- р'яч- ко де тво- е
 пі- р'яч- ко ска- жи, ска- жи.

Пташечко, пташечко, ходи, ходи,
 Де твоє пір'ячко, де твоє пір'ячко?
 Скажи, скажи.

Виховница – при допомозі лічилки – вибирає одну дитину – "пташечку", якій причіплює до голівки кілька пір'ячок. Пташечка мружить, або виходить за двері.

Всі інші діти сидять і тримають на лавочках чи столиках разом зложені долоні. Під час співу виховница дає одній дитині до рук таке саме пір'ячко, як має "пташечка".

При кінці пісні входить "пташечка" і відгадує, котра дитина має пір'ячко.

Прокинься, Миколо

Слова і музика: М. Завадівська

Прокинь- ся, Ми- ко- ло, По- глянь же нав- ко- ло
 Та ска- жи, від- га- дай, та ска- жи,
 від- га- дай, хто це вий- шов з ко- ла

Прокинься, Миколо,
 Поглянь же навколо
 Та скажи, відгадай
 Та скажи, відгадай,
 Хто це вийшов з кола.

Діти творять коло. В середині кола жмурить "Микола". Під час співу виковниця дас знак одній дитині, щоб вийшла за двері. При кінці пісні "Микола" має спостерегти, котра дитина вийшла з кола.

Ми таночок заведем

Слова: незнаного автора
Народна мелодія

Mi та- но- чок за- ве- дем, вко- ло, вко- ло
 всі пі- дем. Ха- ха- ха, трах- та- рах,
 обір- ва- лись, впа- ли, ба- х.

1. Ми таночок заведем, вколо, вколо всі підем.
 Ха-ха-ха, трах-та-рах, обірвались, впали, ба-х.

2. Ми танцюєм скоком-боком, рівним, хвавим, ізидким кроком.
 Ха-ха-ха, трах-тарах, обірвались, впали, ба-х.

Діти ходять в колі і співають. При кінці кожної стрічки розривають коло і падають на землю.

Панас

Слова: М. Завадівська
Народна мелодія

Всі ми йо-го зна-єм і всі по-ва-жа-єм,
 Це ж бо дід, це Па-нас, що ло-ви-ти бу-де нас,
 Це ж бо дід, це Па-нас, що ло-ви-ти бу-де нас.

Всі ми його знаєм і всі поважаєм,
 Це ж бо дід, це Панас, що ловити буде нас.

Діти стоять у колі. Посеред кола стоїть "Панас" з такою шапкою на голові, що її можна опускати на очі. Діти співають і - згідно з текстом пісні - показують на "Панаса" або кланяються йому. При кінці пісні "Панасові" опускають шапку на очі, діти розбігаються, а "Панас" їх ловить. Кого зловить, - цей стає "Панасом" і забава продовжується.

Знаю я

Слова і музика: М. Завадівська

The musical notation consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef, a sharp sign indicating G major, and a common time signature. The lyrics are: "Зна- ю я, зна- ю я,". The second staff continues with the same key and time signature, with lyrics: "це мо- я лі- ва ру-ка, Зна- ю я,". The third staff concludes with the same key and time signature, with lyrics: "зна- ю я, це мо- я пра- ва ру- ка."

1. Знаю я, знаю я, це моя ліва рука,
Знаю я, знаю я, це моя права рука.
2. Знаю я, знаю я, це моя ліва нога,
Знаю я, знаю я, це моя права нога.
3. Вмію я, вмію я, обернутись ліворуч,
Вмію я, вмію я, обернутись праворуч.
4. Вмію я, вмію я, підстрибнути ліворуч,
Вмію я, вмію я, підстрибнути праворуч.
5. Вмію я, вмію я, швидко бігти ліворуч,
Вмію я, вмію я, швидко бігти праворуч.

Виховниця ділить дітей на два гурти. Дітям першого гурта прив'язує до рамен сині ленточки, а дітям другого гурта - жовті. Діти співають і відповідно до тексту пісні показують ліву чи праву руки, обертаються, чи підстрибують ліворуч або праворуч. При кінці останньої стрічки діти, що мають сині ленточки, біжать ліворуч до наперед визначеної мети, а діти, що мають жовті ленточки, біжать праворуч. Виграє гурт, що швидше прибіг до мети.

Будуємо дім

Слова і музика: М. Завадівська

Bu-du-e- mo dіm, dіm, na- shim dі- tіm всіm
 З цегли та ка- мін- ня бу- ду- e- mo dіm
 Ось та- кий ви- со- кий i та- кий ши-
 ро- кий бу- ду- e- mo dіm

1. Будуємо дім, дім, нашим дітям всім.
 З цегли та каміння будуємо дім.
 Ось такий високий і такий широкий
 Будуємо дім.

2. Просимо, заходьте в наш новенький дім,
 Що ми збудували нашим дітям всім.
 Ось такий високий і такий широкий
 Наш новенький дім.

На слова пісні: "будуємо" - діти кладуть на переміну одну ручку на другій, наслідуючи муровання.

Співаючи "дім, дім", - діти підносять руки вгору, формуючи над головами наче дах дому.

На слова "нашим дітям всім" діти опускають руки додолу і тримають їх широко відчинені.

На слова "з цегли та каміння" діти знову повторюють рух мурування, кладучи одну ручку на другій, як теж повторюють формування даху над головами при дальших словах: "будуємо дім".

При словах "ось такий високий і такий широкий" діти показують руками який то високий і широкий є щіній дім.

Співаючи "Просимо, заходьте" діти тримають руки широко, кланяються і жестом ніби запрошують до дому.

На слова: "в наш новенький дім" - діти знову формують дах над головами, а на слова "що ми збудували" імітують муровання.

Співаючи "нашим дітям всім" - викидають руки вбік.

На весні

Allegretto

Народна мелодія

Ой, ми- на вже зи ма,
Сні- гу льо- ду вже не ма,
Ой не ма, ой не ма,
Сні- гу льо- ду вже не ма.

- Весна :** 1. Ой минула вже зима. Снігу, льоду вже нема.
Ой нема, ой нема, снігу, льоду вже нема /2 р./
2. Перші квіти вже цвітуть. Вівці травку вже пасуть.
Вже пасуть, вже пасуть, вівці травку вже пасуть /2 р./
3. Прилетіли журавлі й соловейки ці малі.
Ці малі, ці малі, соловейки ці малі /2 р./
4. Ми всі гарно співаймо, весну Божу вітаймо.
Вітаймо, вітаймо, весну Божу вітаймо /2 р./
- Літо :** 5. Сонце гріє, ще й пече. Ось і літо до нас йде.
Вже іде, вже іде, ось і літо до нас йде /2 р./
6. Будем гратися в гайку і купатися в ставку.
У ставку, у ставку і купатися в ставку.
- Осінь :** 7. Кругом листя вже паде. Осінь, осінь до нас йде.
Вже іде, вже іде, осінь, осінь до нас йде.
8. Там у парку, у садку, листя крутиться в танку.
У танку, у танку, листя крутиться в танку /2 р./
9. Ми туди усі підем, там і гру вже заведем.
Заведем, заведем, там і гру вже заведем /2 р./
10. І з листочками в садку будем гратися в танку.
У танку, у танку, будем гратися в танку /2 р./
- Зима :** 11. Перший сніг уже паде. Ось зима до нас іде.
Вже іде, вже іде, ось зима до нас іде /2 р./
12. Там у парку, у садку, сніжинки падуть в танку.
У танку, у танку, сніжинки падуть в танку /2 р./
13. До садочки всі підем, там і гру вже заведем.
Заведем, заведем, там і гру вже заведем /2 р./
14. Із сніжинками в садку будем гратися в танку.
У танку, у танку, будем гратися в танку /2 р./

Слови першої стрічки: народні. Дальших стрічок: М. Завадівської .

Маю я пилочку

Слова: М. Завадівська

Ма- ю я пи-лоч- ку но- вень-ку, но- вень-ку
 I до- щи- ну то-нень-ку i до- щи- ну то- нень- ку.

1. Маю я пилочку новеньку, новеньку
І дощину тоненьку, і дощину тоненьку.
2. Пилочка каже: же-же-же, же-же-же,
Знаю добре, що буде, знаю добре, що буде.
3. Цвяшечки маленькі вбиваю, вбиваю,
Ось вже стіни і долівку я маю, я маю.
4. Треба дах зробити і дімок накрити.
Ось готовий вже дімок. А для кого? Для пташок.

Відповідно до слів пісні діти наслідують різні рухи: показують пилочку: праву ручку, - дощину: ліву ручку, - ріжуть, вбивають цвяшечки, формують дах і т.п.

Поштовий візочок.

І-де, І-де пош-то-вий ві-зо-чок,
 На нім, на нім пош-то-вий пан.
 На го-ло-ві ша- поч-ка, у ру-ках
 тру-боч-ка Тру-ру, тру-ру гра-є
 во- на.

Іде, ще поштовий візочок,
 На нім, на нім поштовий пан.
 На голові шапочки, у руках трубочка
 Тру-ру, тру-ру грас вона /2 р./

Діти сидять на кріслах-візочках, що їх на одну дитину замало. Гарно є поробити дітям паперові шапочки і трубки. Перед ними стоїть одна дитина - "поштовий пан" - у більшій і іншого кольору шапочці і з більшою трубкою. "Поштовий пан" показує дітям рухи, які вони, співаючи, виконують. Закінчивши строфу словами "грас вона", діти зриваються з крісел, обігають кімнату довкола і знову сідають. В міжчасі "поштовий пан" сідає теж, а той, хто залишився без крісла, стає новим "поштовим паном" і гра продовжується.

Зайченяtkо

Слова: В.В.

Музика: М.О. Гайворонський

Ой у по- лі на роз- до- лі бо- роз- да ву-
 сі- рень- ке, ма-
 зень- ка Ой, гол, зай- чи- ку, про- бу дись, про-бу-дись,
 Кру- гом, зай- чи- ку по- ди- вись, по- ди- вись.

1. Ой у полі на роздолі бороада вузенька,
Там сиділо зайченяtkо сіреньке, маленьке.
Ой гол, зайчику, пробудись, пробудись,
Кругом, зайчику, подивись, подивись /2 р./

2. Подивися, зайченяtkо, на поле рівненьке,
Іде, іде, зайченяtkо, ловець молоденький.
Ой гол, зайчику, утікай, утікай,
У лісок, чи гайок, бо тут тобі край /2 р./

Діти стоять колом, тримаючись за руки. В середині кола сидить "зайчик" /можна затягнути йому на головку "ушка"/. Поза колом ходить "ловець". Він старається дістатися до кола, але діти непускають. Як йому це вдається, значить він зловив зайчика. Тоді він сам стає "зайчиком", а вчителька визначає нового "ловця" і гра продовжується.

До садочку

Раз, два, три, раз, два, три, До са-до-чку йде-мо ми.
Нам в са-до-чок у-же час, Там у-чи-тель жде на нас.

1. Раз, два, три, раз, два, три,
До садочку йдемо ми.
Нам в садочек уже час,
Там учитель ждет нас.

2. Раз, два, три, раз, два, три,
До садочку йдемо ми.
Там будемо ми учиться,
Як наш рідний край любити.

Звичайний марш, що ним діти можуть починати зайняття у садку або світличці.

А я добру звичку маю

А я доб-ру звич-ку ма- ю: Заб-ав-ки у-
 се скла-да-ю Сту-ку, сту-ку, сту- ку сту-ку,

 Сту- ку, сту- ку, стук,стук,стук.

1. А я добру звичку маю:
Забавки усе складаю –
Стуку, стуку, стуку, стуку,
Стуку, стуку, стук, стук.
2. А я добру звичку маю:
Ручки чисто все вмиваю –
Хлюпу, хлюпу, хлюпу, хлюпу,
Хлюпу, хлюпу, хлюп, хлюп.
3. А я добру звичку маю:
Зубки чисто все вмиваю –
Шу-шу, шу-шу, шу-шу, шу-шу,
Шу-шу, шу-шу, шу, шу.
4. А я добру звичку маю,
Ніжки чисто витираю –
Чапу, чапу, чапу, чапу,
Чапу, чапу, чап, чалап.

Діти ілюструють слова пісні відповідними рухами.

М'ячика маю

Слова і музика М. Синейко

M'я- чи- ка ма- ю, ма- ю від ма- ми,
Хо- тів лі- та- ти він за пташ- ка- ми.

1. М'ячика маю,
Маю від мами,
Хотів літати
Він за пташками.
2. М'ячик рожевий,
М'ячик мій синій,
Скочив угору,
Впав надолину.
3. М'чик червоний,
М'ячик зелений,
Прискарав в руки
Просто до мене.

Діти стоять колом і співають пісню. Двосі дітей, що є в середині кола, граються м'ячиками, підкидаючи їх. М'ячки мають бути двох різних кольорів: рожевий і синій, червоний і зелений і т.д. Як тільки м'ячик вилетить дитині з рук і покотиться поза коло, дитина, що його зловить, іде до середини. Забава продовжується, поки всі діти не побудуть трошки в колі, граючись м'ячиком.

Два півники

За дит. журналом "Дзвіночок"

Musical score for the children's song 'Два пів-ни-ки'. The score consists of three staves of music with lyrics written below them. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 2/4. It contains the lyrics 'Два пів-ни-ки, два пів-ни-ки го-рох мо-ло-'. The second staff continues with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains the lyrics 'ти-ли Три ку- роч-ки, три ку- роч-ки'. The third staff concludes with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains the lyrics 'до мли-на но- си- ли -си- ли.'

- | | |
|--|--|
| <p>1. Два півники, два півники
Горох молотили,
Три курочки, три курочки
До млина носили.</p> <p>2. Бородатий цапок меле,
Коза насипає,
А козяtkо небожатко
Мірки відбирає.</p> <p>3. Стара муха тісто місить,
Комар воду носить,
Киця пече бохонята,
А кіт гостей просить.</p> | <p>4. Як напекли всього хліба
Птички тут алеїли,
Посідали поза столом
І смачненько їли.</p> <p>5. А горобчик добрий хлопчик
На скрипочці грає,
А ворона, а ворона
Йому помагає.</p> <p>6. А сорока білобока
Пішла танцювати,
Прийшов крук, вхопив бук
І став розгняти.</p> |
|--|--|

Діти творять коло, тримаються за руки і співають. Персонажі пісні: півні, курочки, цапок, коза і т.д. виступають із кола і роблять те, про співають у пісні. Добре, коли діти мають відповідні костюми, або хоч паперові шапочки /ніколи маски на лиці/.

Грушка

З пластового новацького співаника

The musical notation consists of four staves of music. The first staff starts with a dynamic 'Vivo'. The lyrics are: 'Ой, вий-ду я за во-рі- точ- ка, за во- рі- точ- ка; свою груш-ку по- са- джу, свою груш-ку по- са- джу.' The second staff continues with 'Ой, вий- ду я за во- рі- точ- ка, за во- рі- точ- ка,' followed by 'Сво-ю груш-ку пі- діл- лю, сво- ю груш-ку пі-діл- лю.' The third staff has a different melody, and the fourth staff concludes the phrase.

1. Ой, вийду я за воріточка, за воріточка,
Свою грушку посаджу, свою грушку посаджу.

Ой, вийду я за воріточка, за воріточка,
Свою грушку піділлю, свою грушку піділлю.

2. Ой, вийду я за ворітчка, за ворітчка,
Моя грушка вже зійшла, моя грушка вже зійшла.

Ой, вийду я за ворітчка, за ворітчка,
Моя грушка вже така, моя грушка вже така.

3. Ой, вийду я за ворітчка, за ворітчка,
Свою грушечку зірву, свою грушечку зірву.

Ой, вийду я за ворітчка, за ворітчка,
Грушку мамі занесу, грушку мамі занесу.

Діти у дворяді відповідними рухами ілюструють слова пісні: садять, підливають грушку, подивляють, як вона росте, рвуть овочі й несуть їх мамі.

Ходить гарбуз

Народна пісня

Хо- дить гар-буз по го- ро- ду, Пи- та- єть- ся
 сво-го ро- ду: Ой, чи жи- ві, чи здо- ро- ві
 всі ро- ди- чі гар- бу- зо- ві.

1. Ходить гарбуз по городу, питаеться свого роду:
Ой, чи живі, чи здорові, всі родичі гарбузові?
2. Обізвалась жовта диня, гарбузова господиня:
Іще живі, ще здорові всі родичі гарбузові.
3. Обізвались огірочки, гарбузові сини й дочки:
Іще живі, ще здорові всі родичі гарбузові.
4. Обізвались буряки, гарбузові своїки:
Іще живі, ще здорові всі родичі гарбузові.
5. Обізвалась бараболя, а за нею і фасоля:
Іще живі, ще здорові всі родичі гарбузові.
6. Обізвалась морковиця, гарбузовая сестриця:
Іще живі, ще здорові всі родичі гарбузові.
7. Обізався старий біб: Я і здержал увесь рід,
Іще живі, ще здорові всі родичі гарбузові.
8. Ой ти гарбуз, ти перістий, із чим будем тебе юсти?
Миска пшона, шматок сала, от до тебе вся приправа.

Діти стоять колом. Гарно є поробити шапочки, що нагадують городину, що про неї співають у пісні. "Гарбуз" ходить в середині кола і питаеться співом кожної городини про її здоров'я. Запитана дитина-городина відповідає теж співом. Коли "гарбуз" перепитає всіх, тоді діти хором проспівують останню строфку, повторюють її кілька разів, маршуючи при тому.

Лисичка

Слова: Леонід Полтава
Музика: Оксана Тарнавська

The musical score consists of three staves of music in G major, 2/4 time. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff starts with a bass clef and a key signature of one sharp. The third staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff.

Staff 1:

Вий-ша в ліс ли- сич ка я- гід-ки зби- ра- ти

Staff 2:

Схо-ти-ла ли- сич-ка я- гід-ки про- да- ти.

Staff 3:

О-це од-на, а це дві,- іх ба-га-то у тра- ві.

1. Вийшла в ліс лисичка ягідки збирати,
Скотіла лисичка ягідки продати:

Оде одна, а це дві, іх багато у траві /2 р./

2. Ягідки збиралася, в ротика викидає.
Скотіла збирати, - нічого продати.

Оде одна, а це дві, пошукаю ще в траві /2 р./

3. Вийшла в ліс лисичка ягідки збирати,
Скотіла лисичка ягідки продати:

Оде одна, а це дві, - більш немає у траві /2 р./

- | | |
|---|---|
| 1. а/ Чотири перші лінійки: | - діти йдуть колом праворуч, тримаючись за руки. При кінці розривають коло і стоять лицем до середини кола. |
| б/ "Оде одна" | - агинтаються, підносять з землі сунічку правою рукою і показують 11; |
| в/ "а це дві" | - те саме лівою рукою і показують обидві ягідки разом; |
| г/ "іх багато у траві" | - беруться руками за голову і хитануться з боку на бік, намов дихаються; |
| 2. а/ "Ягідки збирала,
в ротика викидає" | - присідають, беруть правою рукою ягідку з трави і вкладають до рота, опіоля те саме лівою рукою, дівчі на передніну; |
| б/ "скотіла збирати-
нічого продати" | - встать, беруться руками в боки, розводять руками; |
| в / "оде одна, а це дві"
"пшукаю" | - як вище |
| "що в траві" | - присідають правоу руку до очей і дивляться вниз праворуч; |
| 3. а/ Чотири перші лінійки--- | - те саме лівою рукою, дивляться ліворуч; |
| б/ "оде одна, а це дві" | - як вище |
| в/ "більш немає у траві"- | - розводять руками показуючи; що немає більше ягід. |

Ніжка раз

Слова переклада Н. Забіла
Музика Е. Гріга

Ніж- ка раз, ніж- ка раз А ру-ка-ми, а ру-ка- ми
 ля-сь, ля-сь, ля-сь. Ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля Ля- ля- ля
 ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля
 ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля

1. Ніжка раз, ніжка раз,
 А руками, а руками ля-сь, ля-сь, ля-сь.
 Ля-ля, ля-ля ітд.

2. Веселіш вперед йдем,
 А ніжками, а ніжками топ, топ, топ.
 Ля-ля, ля-ля ітд.

3. А тепер назад йдем,
 А ніжками, а ніжками топ, топ, топ.
 Ля-ля, ля-ля ітд.

Діти стоять у колі, лицем до середини кола. Руки тримають на стегнах. На слова: /ніжка/ РАЗ - пристукують ногою об землю. На слова: а руками ля-сь, ля-сь, ля-сь - припlessкують долонями.

Співаючи /Веселіш/ ВПЕРЕД ЙДЕМ - ідуть вперед 4 кроки, зменшуючи коло. На слова: ТОП, ТОП, ТОП - тричі притоптують ногами.

На слова: /А тепер/ НАЗАД ЙДЕМ - роблять 4 роки назад, знову збільшуючи коло. А на слова "Топ, топ, топ" - тричі притупують. В усіх стрічках - на приспів "ля-ля-ля" ідуть колом.

Жучок

Хо-дить Жу- чок по- ду- би- ні, Грай, Жуч- ку,
 А жу- чи- ха по- я- ли- ні Грай, Най- ти
 грай, не- бо- же, най- ти Пан Біг до- по- мо- же
 Жуч- ку, грай, не- бо- же,
 Пан Біг, по- Пан Біг, до-
 Пан Біг, по- Пан Біг, мо-
 Пан Біг, же.
 Біг, же.

1. Ходить Жучок по дубині,
А Жучиха по ялині.
Грай, Жучку, грай небоже,
Найти Пан Біг допоможе /2 р./
2. На Жучкові черевички,
Бо сам Жучок невеличкий.
Грай, Жучку, грай небоже,
Найти Пан Біг допоможе /2 р./

3. На Жучкові жупанчина,
Бо сам Жучок, як дитина.
Грай, Жучку, грай небоже,
Найти Пан Біг допоможе /2 р./
4. На Жучкові жупан ясний,
Бо сам Жучок дуже красний.
Грай, Жучку, грай небоже,
Найти Пан Біг допоможе /2 р./

Діти стають парами – лицем звернені до себе і держаться руками перед собою. Найменша дитина – "Жучок" – ходить їм по руках. Кожна пара, що через її руки перейшов "Жучок", посувавтесь попід простягнені руки інших дітей і стас знову напереді.

ПОАЗБУЧНИЙ СПИСОК ПІСЕНЬ

пісня	стор.	пісня	стор.
А я добру звичку маю	73	Маю я пілочку	-
Віла квочка	-	Ми таночок заведем	64
Бог Предвічний	-	Мишка і котик	13
Був собі журавель	-	Мово рідна	43
Будуємо дім	-	Мудра киця	26
Ведмідь	-	М'ячика маю	74
Веснянка	-	На весні	-
Вийди, сонечко	-	Небо і земля	52
Во Вифліємі мині новина	38	Ніжка раз	79
Гоп, гоп	-	Ой, є у нас	-
Горобець в зимі	-	Ой, на горі мак	20
Грушка	-	Ой, сивая та і зозуленка	53
Два півники	-	Ой, сніжку, ти сніжку	33
Де ж ти, кицю, ходила	24	Оцей пальчик	59
До садочки	-	Панао	-
Дощик	-	Печу, печу хлібчик	11
Дощик плеще	-	Пісня до св. Миколая	35
Жучок	-	Пісня про зореплавців	60
Забілів від снігу гай	49	Поклін Тобі, Тараоє	56
Зайченяtko	-	Поштовий візочек	-
Зайчик	-	Пригода киці	-
Зайчик у житі	-	Про чесного Михаю	10
Занадився журавель	27	Прокинися, Миколо	63
Знаю я	-	Пташечко, пташечко	62
Іде коза	-	Раз, два, три	-
Кого я люблю	-	Ранок	-
Коляд-колядниця	-	Сипле сніг	-
Котяче весілля	-	Сійся, родися	-
Куку, куку	-	Три сини	-
Ластівочка	-	Українець	-
Лисичка	-	Ходить гарбуз	-
Лютий	-	Щебетала пташечка	44
Маленькі наші ноги	50	Я лисичка, я сестричка	18
Марш	-	Який Ти добрий, Боже	58
Машерують козаченки	42	Ялинічка	51

S O N G B O O K
for Nursery and Kindergarten
published by
UKRAINIAN NATIONAL WOMEN'S LEAGUE OF AMERICA, Inc.
4936 North 13th Street, Philadelphia, Pennsylvania, 19141. USA